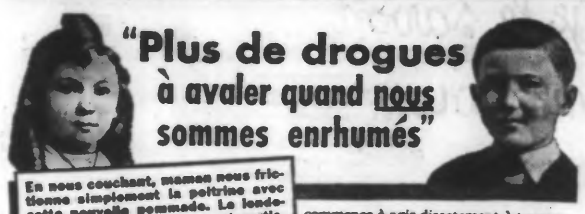

"Plus de drogues à avaler quand nous sommes enrhumés"

En nous couchant, maman nous frictionne simplement la poitrine avec cette nouvelle pommade. Le lendemain matin, nos rhumes sont partis.

"MES deux enfants ont été protégés de mauvais rhumes par le VapoRub Vicks", dit Monsieur A. Piednoel, comptable au Havre. "Ma fille, âgée de 5 ans, avait un rhume. Ma femme lui a frictionné la gorge et la poitrine, au coucher, avec du VapoRub Vicks. Cela a facilité immédiatement la respiration, et a empêché le rhume de tomber sur la poitrine. A deux reprises, une friction avec le VapoRub Vicks a fait disparaître les rhumes de mon petit garçon en une nuit."

Soulagement immédiat—de 2 façons

Le VapoRub Vicks est le traitement idéal pour les rhumes des enfants, car il n'y a rien à avaler, rien qui puisse gêner la digestion délicate d'un enfant. Frictionnez simplement gorge et poitrine, à l'heure du coucher, avec cette étonnante pommade.

A peine la friction terminée, l'onguent commence à agir directement à travers la peau comme un cataplasme et l'enfant éprouve une sensation de chaleur et de bien-être. En même temps, le VapoRub Vicks dégage des vapeurs médicamenteuses que l'enfant inhale durant des heures—18 fois par minute—directement dans les voies respiratoires irritées: nez, gorge, poumons.

L'action continue la nuit

Agissant de ces deux façons, le VapoRub Vicks calme l'irritation, détache les mucosités, apaise la toux, dissipe la congestion. Sa respiration facilitée, le petit malade s'endort d'un sommeil réparateur et, presque toujours, le lendemain, le gros du rhume est passé. Les rhumes des adultes sont terminés tout aussi rapidement par la puissante double action du VapoRub Vicks.

T. S. F.

Programmes du jeudi 15 décembre 1938

RADIO P.T.T. NORD À LILLE (247.3 m.). — 6 h. 30 : Informations et bulletin météorologique.
6 h. 40 : Disques.
8 h. : Concert.
8 h. 25 : Disques : Jazz Straight.
8 h. 30 : Informations.
8 h. 40 : Disques : Concert de chant et musique légère.
9 h. : Informations.
9 h. 10 : Disques : Sélections d'opérettes modernes.
9 h. 45 : Variétés.
10 h. 05 : Disques : « Diction consacrée aux œuvres de Victor Hugo ».
10 h. 35 : Variétés.
11 h. : Radio éducative.
11 h. 30 : Disques : Jazz.
11 h. 50 : Variétés.
12 h. 15 : Emission économique et sociale.
12 h. 30 : Concert donné par l'orchestre de la station : Anita, marche (Fred Mélé) ; Valse tzigane (Caludi) ; Un voyage à Lilliput suite d'orchestre (Englemann) ; « Le cheval de bronze », ouverture (Auber).
13 h. : Informations et bulletin météorologique.
13 h. 20 : Variétés.
14 h. 05 : Emission économique et sociale.
14 h. 20 : Concert.
15 h. 05 : Radio éducative.
15 h. 35 : Disques.
17 h. 45 : Matinée enfantine de Grand Papa Léon : « Le bonhomme de neige » (Détrey), par Mme Lecomte et M. Daudelin, « Des bêtises », sketch (Michou), par Bécassine et Grand Papa Léon ; « Jean Balourd », conte (Andersen) ; « A table », comédie en un acte (Farat), par Bécassine, Mme Lecomte et M. Daudelin ; « Quelques idées de Étangine » : Deux poids, deux mesures, Le Pigeon, Le temps, poésies de Mme Bommier ; La toupie, Le petit cheval de bois, chansons (Ravizé), par Mme Lecomte ; « Les draps troués de Louis XIV », sketch de Jules Chancel, par Mme Lecomte, M. Daudelin et un enfant ; Charades et trucs, par Tante Ginette ; Causerie de Mme de Surgère.
17 h. : « La voix de notre Université : Le théâtre d'Alfred de Musset », par M. Gastinel, professeur à la Faculté des lettres.
17 h. 27 : Disque.
17 h. 20 : Emission parlée.
17 h. 45 : Concert de musique variée par l'orchestre de genre sous la direction de M. Le Meitour.
18 h. 30 : Emission économique et sociale.
19 h. : Récital de violoncelle par M. Maurice Maréchal.
19 h. 30 : Informations et bulletin météorologique.
20 h. : Soirée de fantaisie du jeudi.
21 h. 30 : Concert donné par l'Harmonie de Radio P.T.T. Nord, sous la direction de M. Ferdinand Capelle.
22 h. 30 : Informations, bulletin météorologique et physionomie de la Bourse.

RADIO-PARIS (1.648 m. 2, 80 kw.). — 11 h. 25 : Fables de Florian et La Fontaine. — 12 h. 10 : Mélodies, par M. Derenne. — 12 h. 25 : Politique. — 12 h. 45 : Orchestre Blareau. — 14 h. : Retransmission de la séance de l'Académie Française. — 16 h. : Chronique. — 17 h. : Musique de chambre. — 17 h. 45 : Théâtre : « Le drame bourgeois » : « Le père de famille » (Diderot) ; « Le philosophe sans le savoir » (Sedaine). — 19 h. : Concert, dir. G. Sailly. — 20 h. : Chronique. — 20 h. 15 : Romances sans paroles (Mendelssohn). — 20 h. 30 : Concert symphonique. Musique roumaine. — 22 h. 30 : Disques : Opéras-comiques. — 22 h. 45 : Informations. Disques.

PARIS P. T. T. (431 m. 7, 120 kw.). — 8 h. 30 : Informations. Disques. Chansons enfantines. — 9 h. : Informations. — 10 h. : Orchestre. — 11 h. : Actualités espagnoles. — 11 h. 30 : Orchestre. — 12 h. 30 : Mélodies par Mme Malnory-Marseillac. — 12 h. 45 : Informations. — 13 h. 5 : Emission enfantine. — 13 h. 40 : Orchestre. — 14 h. 20 : Mélodies, par Jane Gatineau. — 14 h. 30 : Langues anciennes. — 15 h. 5 : Concert. — 15 h. 45 : Entretiens famil. avec la jeunesse. — 16 h. 15 : Causerie scientifique et suite du concert. — 17 h. 5 : Radio éducative. — 18 h. 15 : Mélodies par L. Rauh. — 18 h. 30 : De l'église Saint-Sulpice au grand orgue, récital par Marcel Dupré. — 19 h. : Radio-Journal. — 19 h. 30 : Violon. — 19 h. 45 : Radio fantaisie (P. et R. Constantin-Brivel). — 20 h. 30 : Théâtre : « La figurante », trois actes (Fr. de Curel). — 22 h. 30 : Informations. — 22 h. 45 : Disques.

POSTE PARISIEN (312 m. 8, 60 kw.). — 6 h. 28 : Disques. Informations et musique militaire. — 11 h. 15 : « La belle Hélène » : « Les brigands » (Offenbach). — 11 h. 30 : Enregistrements de J. Sablon et de Jo Bouillon. — 12 h. 5 : Concert gal. — 13 h. 25 : « Aventures de Toti, Mitou et Serpentin ». — 13 h. 45 : Chansons. — 14 h. 15 : « La demi-heure des petits amateurs », par Jacoune. — 15 h. : Programmes variés. — 17 h. 20 : « Musique pour nos petits ». — 18 h. : « Le Club de l'Aventure ». — 18 h. 25 : « La demi-heure familiale ». — 19 h. : Informations. — 19 h. 15 : Programme varié. — 19 h. 45 : « Les beaux jeudis ». — 20 h. : « Potins de Paris » ; « Actualités de Ciné-Futur ». — 20 h. 20 : « La course au clocher ». — 21 h. 10 : « Jeux radiophoniques de J. Nohain ». — 22 h. : Film : « Trois valses », avec Yvonne Printemps et Pierre Fresnay.

LYON-LA-DOUA (463 m., 90 kw.). — 11 h. 30 : Disques. — 13 h. : Disques. Dix minutes avec Bilboquet. — 14 h. 20 : Théâtre : « A l'improviste » (Cl. Valmont). — 15 h. 35 : Disques : « Les joyeux Drilles ». — 16 h. 30 : L'heure des enfants. — 19 h. 30 : Radio-Journal. — 20 h. : Enregistrements du trio Jean, Jac et Jo. — 22 h. 45 : Tour-Eiffel.

FÉCAMP (212 mètres 6, 5 kw.). — 8 h. : Programme bleu. — 8 h. 30. Chanteurs populaires. — 9 h. : Cyrill, Orchestre. — 10 h. : Favorite de l'aradio. — 11 h. : Chansonnettes. — 12 h. : Valses Musique militaire. — 12 h. 30 : Emission enfantine — 14 h. 30 : Matinée miniature. Concert — 15 h. 15 : Chansons. Orgue de cinéma. — 15 h. 45 : Miroir musical. — 16 h. 30 : Mélodies Demi-heure des auditeurs. — 17 h. 30: Quart d'heure des jeunes. — 18 h. : Clavecin. — 19 h. : Enregistrements de Lys Gauty et de Jean Lumière. — 19 h. 50 : Saxophone. — 20 h. : « Le gala des vedettes ». — 20 h. 40 : Orchestre philharmonique. Orchestre Fred Adison. — 23 h. : Café-concert. — 24 h. : Mélodies. Danse.

RADIO-STRASBOURG (349 mètres 7). — 11 h. 50 : Orchestre. — 13 h. 5 : Disques. — 16 h. 25 : Paris P.T.T. — 17 h. 5 : Emission de l'Ami Antoine : « Récits, contes et chants... — 18 h. 30 : Musique de chambre. — 19 h. 30 : « Vedettes de la scène allemande ». — 21 h. 30 : « La Traviata », opéra (Verdi), actes 2 et 3. — 22 h. 45 : Musique.

RADIO-TOULOUSE (328 m. 6, 60 kw.). — 8 h. Orchestre musette. Chansons. — 8 h. 30 Musique de genre. — 12 h. : Musique de danse. — 18 h. 5 : Concert, chanson et fantaisie. Concert. — 18 h. 55 : Refrains. — 19 h. 30 : Opérettes. Concert. — 20 h. : Concert. — 21 h. 25 : Concert varié. — 22 h. : Demi-heure des auditeurs. — 22 h. 45 : Chants, Marches militaires. — 23 h. 15 : Caveau. — 23 h. 30 : « Fraquita » (Lehar), sélection.

BRUXELLES (483 m. 9, 15 kw.). — 12 h. : Musique variée. — 12 h. 30 : Orchestre. — 13 h. : Informations. Reprise du concert. — 13 h. 30 : Enregistrements de Jean Lumière et Berthe Sylva. — 14 h. : « La vie artistique ». — 17 h. : Disques. — 17 h. 30 : Matinée enfantine. Extraits d'opérettes. — 19 h. : Chronique. Disques demandés. — 19 h. 30 : Informations. — 20 h. : Concert : œuvres de Verdi. — 22 h. : Concert de jazz-hot.

RADIO-COURTRAI (202 mètres 5). — 7 h. : Matinée du W.V.R.O. — 7 h. 30 : Bulletin du temps. — 12 h. : Musique entraînante. — 12 h. 25 : Bourse du Travail. Bulletin du temps. — 1 h. 30 : Concert. — 12 h. 45 : Notre nouveau répertoire. — 13 h. 15 : Concert. — 13 h. 30 : Concert — 13 h. 45 : Concert. — 14 h. : « La belle chanson chez nous et ailleurs ». — 14 h. 45 : Fanfares. — 15 h. : Concert. — 15 h. 15 : Sérénades. — 15 h. 45 : Chœurs russes. — 16 h. : Emission enfantine par Groote Broer.

HILVERSUM I (1.875 m., 40 kw.). — 12 h. 10 : Orchestre. — 17 h. 25 : Récital d'orgue. — 19 h. 40 : Orchestre — 20 h. 40 : Musique légère. — 21 h. 40 : Informations. Ensemble « Goollanders ». — 22 h. 40 : Suite du concert.

RADIO-LUXEMBOURG (1.304 mètres). — 8 h. : Concerts anglais. — 11 h. 15 : « Messe des malades ». — 12 h. : Petites églises. — 12 h. 15 : « Au temps où les bêtes parlaient ». — 12 h. 30 : Orchestre. — 13 h. : Histoire de maman Câline. Récréation des enfants. — 14 h. : Conc. anglais. — 17 h. 30: « Passe-temps des dames et des demoiselles ». — 18 h. : « La demi-heure de Radio Fip-Fop ». — 18 h. 30 : Informations — 19 h. 20 : Marches et chœurs. — 20 h. 15 : « La course au clocher ». — 21 h. 10 : « Les jeux et portraits radiophon ». — 21 h. 40 : Concert symphonique. — 23 h. : Danse.

LANGENBERG (455 m. 9, 100 kw.). — 12 h. 15 : Concert. — 13 h. 10 : Mélodies. — 15 h. : Concert. — 17 h. 20 : « Douce neige... » — 19 h. : Musique instrumentale. — 20 h. : Enregistrements de l'orchestre Will Glahe. — 21 h. : Concert.

NATIONAL (1.500 mètres, 150 kw.). — 11 h. 45 : Disques. — 12 h. : Orchestre. — 13 h. : Musique instrumentale et vocale légère. — 13 h. 35 : Piano. — 15 h. 15 : Orchestre. — 17 h. : Piano. — 17 h. 35 : Sextuor instrumental et chant. — 18 h. 40 : « Le mouchoir de la reine », opérette (Johann Strauss). — 19 h. 55 : Récital instrumental (Brahms). — 21 h. 25 : Radio-Orchestre. — 22 h. : Service religieux. — 22 h. 20 : Musique viennoise classique. — 23 h. : Danse.

LONDRES REGIONAL (342 m. 1, 50 kw.) — 10 h. 45 : Orgue de cinéma. — 11 h. 15 : Orchestre. — 12 h. : Concert choral. — 12 h. 30 : Intermède. Chant. — 13 h. 45 : Disques populaires. — 14 h. 10 : Récital de guitare. — 14 h. 20 : Récital instrumental. — 15 h. : Concert. — 15 h. 40 : Récital d'accordéon. — 16 h. 30 Récital instrumental et vocal. — 17 h. : L'heure des enfants. — 18 h. : Concert. — 18 h. 40 : Ballets et madrigaux de Morley. — 20 h. 15 : Musique moderne. — 21 h. : Music-hall. — 21 h. 25: « Ups and Downs », comédie gaie. — 22 h. 25: Orchestre. — 23 h. 30 : Mélodies de Ravel.

ROME (420 mètres 8, 50 kw.). — 10 h. 30 et 12 h. 15 : Musique instrumentale et vocale variée. — 17 h. 15 : Musique instrumentale légère. — 18 h. 30 : Orchestre. — 20 h. : Récital de piano. — 21 h : Revue musicale et vocale. Danse.

CE MAUDIT LUMBAGO !

Le Gandol vous en délivrera

"DEPUIS 5 ans, des maux de reins me faisaient souffrir — écrit Mme Richard, 5, rue Poudrière, Alger. J'avais essayé bien des médicaments ; rien, absolument rien ne m'apportait d'amélioration. Depuis que je prends vos cachets Gandol, je me trouve si soulagée et si heureuse, que je vous exprime ma reconnaissance."

Un grand nombre de rhumatisants désespérés doivent ainsi leur rétablissement au Gandol. C'est que ce dépuratif antirhumatismal ne se borne pas à éliminer l'acide urique comme les traitements ordinaires. Grâce à ses composés lithino-quiniques, il empêche ce poison de se reformer dans le sang. Le traitement pour 10 jours (en cachets, sans fatigue pour l'estomac) : 14 fr. 30. Tte pharmacie.

Horaires de la semaine des services postaux aériens d'Air-France

Jours et heures limites de dépôt des correspondances avion à Roubaix, pour profiter des prochains départs (quartier Gare):

Pour le Levant: mercredi et samedi, à 8 h. 30.

Pour l'Extrême-Orient: mercredi, à 8 h. 30.

Pour l'Amérique du Sud: mercredi et samedi, à 12 h. 35.

Pour l'Afrique Occidentale: mercredi et samedi, à 12 h. 35.

Pour l'Europe et l'Afrique du Nord: services quotidiens.

Pour les correspondances de fin d'année. — Voici, d'autre part, les derniers services aériens à utiliser pour que les correspondances avion parviennent à destination à la fin de l'année 1938:

Syrie, Liban: départ le 29 décembre de Marseille, arrivée, le 30 décembre

A.O.F., A.E.F.: départ le 29 décembre de Marseille, arrivée: 30 décembre; départ le 1er janvier 1939 de Toulouse, arrivée: 2 janvier.

Sénégal, Mauritanie: départ le 29 décembre de Toulouse, arrivée: 30 décembre.

Iraq, Iran, Indes: départ le 29 décembre de Marseille, arrivée: 1er janvier 1939.

Indochine: départ le 22 décembre de Marseille, arrivée: 1er janvier 1939; départ le 29 décembre de Marseille, arrivée le 3 janvier 1939.

Madagascar: départ le 25 décembre de Marseille, arrivée: 31 décembre.

Amérique du Sud: départ le 31 décembre de Toulouse, arrivée: 2 janvier 1939.

LES CAFÉS AU HAVRE

(Clôture)

Tendance soutenue. — Ventes 3.250 dont 1250 au Call. — Décembre, 222.25 ; janvier, 220.25 ; février, 220.25 ; mars, 218.50 ; avril, 219.25 ; mai, 217.75 ; juin, 219.25 ; juillet, 219.00 ; août, 221.00 ; septembre, 220.00 ; octobre, incoté; novembre, incoté.

LES SUCRES A PARIS

(Clôture)

Tendance lourde. — Courant, 314.50 à 315.50 ; prochain, 316.00 payé ; 3 de janvier, 317.00 à 317.50 ; 3 de février, 317.50 à 318.50; 3 de mars, 318.50 à 319.00 ; 3 d'avril, 318.50 à 319.00 payés ; disponible cote officielle, 314.50 à 315.50.

4 REMÈDES EN 1
VÉRITABLES
GRAINS DE SANTÉ DU Dr FRANCK

CONSTIPATION — CONGESTION — INSUFFISANCE DU FOIE — OBÉSITÉ

Unité Thérapeutique comme il en est peu d'exemples
Tous Pharmacies, la Boîte de 50 grains: 6 fr.

SI VOTRE AFFAIRE SOUFFRE ? TRAITEZ-LA PAR LA PUBLICITÉ.

GRAND PRIX DU DISQUE
FONDATION "CANDIDE"

CHANSONS

Boum..., du film "La Route enchantée", par Charles Trénet, accompagné par Wal Berg et son Orchestre..... Columbia DF. 2471.

Un jour mon Prince viendra, de F. Churchill, du film "Blanche-Neige et les 7 Nains", par Lucienne Dugard, accompagnée par l'Orchestre Cariven..... Pathé PA. 1522.

ORCHESTRE

Les Nocturnes de Debussy, par l'Orchestre de la Société des Concerts du Conservatoire, sous la direction de Piero Coppola. Gramophone DB. 5066 à 5068.

INSTRUMENTS AVEC ORCHESTRE

La Danse Macabre, de Liszt, par Kilenyi, avec le Grand Orchestre Symphonique, direction Selmar Meyrowitz. Pathé PAT. 102 et 103.

MUSIQUE DE CHAMBRE

Sonate pour flûte, violon et piano, de J.-S. Bach, par le Trio Moyse..... Gramophone DB. 5076.

Sonate en la mineur, pour violoncelle et piano, de Schubert, par Fournier et J. Hubeau..... Gramophone L. 1037 et 1038.

CHANT

Le plus beau présent, de Reynaldo Hahn, par Guy Ferrant, au piano l'auteur..... Columbia DF. 2305.

En sourdine, de Gabriel Fauré, par Ginette Guillamat, au piano Vlado Perlemuter..... Columbia DF. 2485.

N-201

ÉTATS CIVILS

ROUBAIX. — Naissances. — Sabine Wattel, rue Colbert, 22. — Madeleine Parent, boulevard de Paris, 58. — Michèle Campagne, rue de l'Ommelet, 41, cour Deraedt, 12.

VOITURES et LITERIES d'enfants. — NOVELTY, 22, Pl. de la Liberté, Rx. (166

AU PARRAIN GÉNÉREUX. — Spécialités pour baptêmes, 122, rue de Lannoy, Rx. 592

Jeanne Thorel, rue de France, 99. — Bernadette Toulemonde, boulevard de Paris, 68. — Jeannine Balestrie, rue Edouard-Anseele, 60, cour Leman, 15. — Roberte Dhaenens, rue Henri-Carrette, 78.

FABRIQUE de boîtes pour Baptêmes et Communions, Dragées. H. CARPENTIER, 80, r. Lannoy, Rx. 30330

Voitures et Literies d'enfants. - DROUFFE, 43, rue de Lannoy (Tél. 331.38). 30115

Publications de mariages. — Michel Echevin, ébéniste, rue Armand-Meeschaert, 14 et Madeleine Bovyn, rue de Rocroi, 67. — Georges Debaetseleer, tôlier, rue Edouard-Anseele, 255 et Agnès Delbaere, soigneuse, rue Edouard-Anseele, 152.

Auguste Verstraete, marchand de primeurs, rue Boucicaut, 4 et Andréa Vos, s.p., rue Jouffroy, 53. — Henri Verbrugge, employé de chemin de fer, domicilié à Roubaix, rue des Arts, 206, impasse Mozart, 8 et Jeanne Niffle, employée des postes de Croix (Nord).

UN VOYAGE dont on garde le meilleur souvenir est organisé par l'**AGENCE BEAUSIRE**, 46, rue du Vieil-Abreuvoir, Roubaix. T. 342.39 41949

Antoine Vargas, commis des postes, à Oran (Algérie) et Louise Bonillo, sans profession, à Oran (Algérie). — Marcel Menormand, mécanicien, à Clichy (Seine) et Yvonne Declerck, sans profession, à Clichy (Seine).

L'Aquarium 10, rue de la Poste - Rx
Grande Vente Réclame

Décès. — Marie-Claire Decock, 5 mois, rue de Tourcoing, 168. — Pétronille Sollaerz, veuve Dhollander, 80 ans, rue de l'Ommelet, 166 bis, cour Bauters, 2.

TEINTURE - NETTOYAGE (Deuil en 12 h.) A. PASSELAIGNE, 138, r. Jacquard, Rx. (239

Emile Guienne, 52 ans, rue de Denain, 20. — Palmyre Leroy, épouse Vervaecke, 61 ans, rue de l'Alma, 200.

St-Jacques Deuil, Robes et Manteaux 215, rue du Collège - Rx

CROIX. — Naissance. — Monique Lassile, boulevard Zola, 145.

FLERS-LEZ-LILLE. — Naissances. — Christiane Demuilier, rue Jean-Jaurès, 67 bis. — Nicole Vandenberghe, boulevard de la République, 4.

Décès. — Louis Dewière, ancien contremaître, 76 ans, rue de Wasquehal.

TOUFFLERS. — Naissance. — Michel Briet, 30, rue des Champs.

TOURCOING. — Naissances. — Jean-Pierre Dujardin, 138, rue Nationale. — Arlette Lamblin, 138, rue Nationale.

HALLUIN. — Décès. — Cyrille Demunck, 50 ans, avenue de l'Hôpital.

BOUSBECQUE. — Naissance. — Paule Aletru, 63, rue Saint-Joseph.

Décès. — Alphonse Dejonckeere, 81 ans, de Wervicq-Belgique.

MARCHÉ AUX FOURRAGES

Pailles: de blé, 1re qualité, 230 ; 2e, 200 à 210 ; 3e, 185 à 195 ; de seigle, 235, 205 à 215, 190 à 200 ; d'avoine, 240, 220 à 230, 205 à 215 ; foin, 460, 430 à 450, 4000 à 425 ; luzerne, 435, 405 à 425, 375 à 400 ; regain, 430, 400 à 420, 370 à 390. Cours inchangés, tendance soutenue.

LES COTONS A ALEXANDRIE

(Clôture)

Sakels : janvier, 12.52 ; mars, 12.80 ; mai, 13.08 ; Ashmouni : décembre, 10.25 ; février, 10.36 ; avril, 10.42 ; juin, 10.43 ; octobre, 10.02 ; Giza : janvier, 12.62 ; mars, 12.77 ; mai, 12.87 ; juillet, 12.90 ; novembre, 12.75.

Le gérant : EDMOND PARISIS.
Imp. du Journal de Roubaix, 11, Grande-Rue

*** Feuilleton du « Journal de Roubaix » du jeudi 15 décembre. — N° 20. ***

QUERETARO

PAR

EDOUARD ADENIS

— Parce qu'à partir de demain personne ne pourra se rendre à Queretaro sans être muni d'une pièce semblable. Va... et tâche d'être plus heureux que la première fois.

Sur ce conseil, qui cachait une menace, Lopez quitta Cayetano.

⁂

Il était une heure du matin. Pélussin dormait comme il n'avait pas dormi depuis longtemps. Des coups discrets, mais répétés, frappés à sa porte le réveillèrent.

— Hein ? Quoi ? Qu'est-ce que c'est ? demanda-t-il en se dressant sur son séant.

— C'est moi... Domenica... Ouvrez, Pélussin. J'ai absolument besoin de vous.

— On y va, senorita, on y va ! répondit l'ordonnance en sautant en bas de son lit. Le temps d'enfiler ma culotte, de passer ma tunique en deux temps, trois mouvements, je suis à vous.

Il se vêtit à la hâte, ouvrit la porte et se trouva en face de Domenica vêtue d'une culotte et d'une veste en peau de chamois à boutons d'argent, la tête coiffée d'un sombrero. Elle tenait à la main une lanterne allumée. Encore mal éveillé, Pélussin se frotta les yeux, hésitant à reconnaître dans ce costume de cavalier la jeune senorita qu'il n'avait jamais vue qu'avec la jupe brodée, le châle à franges de soie et la mantille espagnole.

— Savez-vous monter à cheval, Pélussin ? demanda-t-elle à brûle-pourpoint.

Qu'on vint le réveiller au milieu de la nuit pour lui poser une pareille question causa quelque étonnement au brave garçon.

— Vous dire que je suis un cavalier fini serait exagéré, répondit-il. Un zouave est plus souvent a pied qu'à cheval. Mais j'ai accompagné assez souvent mon capitaine dans ses promenades pour avoir appris à me tenir à peu près proprement en selle... surtout que les selles mexicaines sont comme des fauteuils.

— Alors, en route, mon bon Pélussin !

— Comment, en route ? Pour aller où ?

— A Queretaro.

— Mais c'est pas l'heure, senorita. La diligence part seulement demain matin.

— Nous ne pouvons plus prendre la diligence. A partir de demain, il faudra un laissez-passer qu'on nous refusera — à moi tout au moins. Je serais obligée de rester à Mexico et je veux me rendre auprès de Georges. Je n'ai qu'un moyen, c'est de m'échapper cette nuit avec vous, si vous pouvez m'accompagner, seule si vous ne vous sentez pas en état de me suivre.

— Oh ! en état, si... tout de même. Du moment que ce sont les jambes du cheval qui marcheront... Et Madame votre tante est prévenue ?

— Jamais de la vie ! Ca aurait fait des histoires à n'en plus finir ! Je lui ai laissé un mot qu'elle trouvera demain matin. Personne n'est au courant que vous. J'ai attendu jusqu'à onze heures que tout le monde dorme dans la maison, j'ai passé mon costume de cheval, je me suis rendue sans bruit à l'écurie où j'ai sellé les deux meilleurs chevaux. Tout est prêt.

— Et vous n'avez pas peur... d'avoir peur la nuit, comme ça sur la route ?

— En cas de mauvaise rencontre, nous aurons chacun dans nos fontes une paire de pistolets.

— Crédié ! fit Pélussin, admiratif, vous êtes une petite demoiselle qui n'a pas froid aux yeux !

— Pas trop, et quand je veux une chose, je la veux bien. Je suis décidée à m'en aller retrouver votre capitaine et ce n'est pas le colonel Lopez, avec ses laissez-passer, qui m'en empêchera !

— Le colonel Lopez ?

— C'est une autre histoire. Ne perdons pas de temps. Achevez de vous habiller.

Pélussin procéda à l'achèvement de sa toilette. Il allait se chausser, elle l'arrêta.

— Vous mettrez vos souliers en bas. Il ne faut pas faire de bruit en passant devant les chambres. Vous êtes prêt ? Suivez-moi.

Tenant ses gros souliers à la main, Pélussin suivit dans la galerie intérieure Domenica, qui éclairait la marche avec sa lanterne. Ils gagnèrent l'escalier qui descendait au patio, qu'ils traversèrent et ils arrivèrent ainsi jusqu'à l'écurie.

— Vous pouvez vous chausser maintenant, lui dit-elle.

Sur les quatre chevaux que renfermait l'écurie, deux étaient sellés. Pélussin aida Domenica à tirer les énormes verrous de la porte qui donnait sur la rue. La porte ouverte, Domenica éteignit sa lanterne, qu'elle abandonna par terre, et sortit, conduisant un des chevaux par la bride. Pélussin fit de même. Le vantail de la porte refermé, ils se trouvèrent dans la rue sur laquelle donnait le derrière de la maison.

Domenica sauta en selle avec l'agilité d'un cavalier accompli. Pélussin gêné par sa jambe blessée, eut plus de difficulté à enfourcher sa monture. Il parvint cependant à se hisser sans le secours que lui offrait la jeune fille.

— Le plus dur est fait, annonça-t-il, en s'encastrant dans sa selle mexicaine dont le pommeau lui montait jusqu'à la poitrine et en introduisant ses pieds dans les longs étriers de cuir qui ressemblaient à des pantoufles. A présent, me v'là calé.

— Alors, en route pour Queretaro !

Elle rendit la main à son cheval, qui partit au grand trot, imité par celui qui portait Pélussin.

Le lendemain, à son réveil, dona Stefana trouvait une lettre de sa nièce ainsi conçue :

« Ma chère petite tante.

» Je suis partie cette nuit pour Queretaro avec Pélussin. C'est de la faute à Lopez. Il n'avait qu'à ne pas me refuser un laissez-passer. Sa conduite est inconcevable ! A ce propos, je te supplie de lui laisser ignorer mon départ. Tu lui diras que je me suis de nouveau enfermée dans ma chambre et que je ne veux voir personne. J'ai mes raisons pour te faire cette recommandation.

» Ne te tourmente pas. Il ne m'arrivera rien de fâcheux et je serai bientôt de retour auprès de toi avec Georges.

» Ta petite Domenica qui t'embrasse bien fort comme elle t'aime. »

CHAPITRE VIII

La mission de Cayetano

Le voyage de Mexico a Queretaro se passa sans incident. Pélussin et Domenica franchirent en pleine nuit la gorge de Nochistongo, qui jouissait d'une mauvaise réputation, car elle était, prétendait-on, un repaire de brigands, mais ceux-ci ne se montrèrent pas et dans la journée ils arrivaient a Tuba, où ils s'arrêtèrent pour souper et coucher dans une mauvaise auberge et laisser reposer leurs chevaux. Ils repartirent au petit jour et, au coucher du soleil, ils apercevaient les dômes et les tours de Queretaro.

Quand ils entrèrent dans la ville, il était trop tard pour voir Georges. Domenica, qui ne paraissait pas se ressentir des fatigues de son voyage, se rendit aussitôt au palais du gouvernement, dont le général Miramon avait fait sa résidence. Domenica et sa tante connaissaient depuis longtemps Miramon. En la voyant dans ce costume de caballero qui lui seyait d'ailleurs à merveille et lui donnait un petit air crâne, Miramon devina tout de suite d'où elle venait et pourquoi elle venait.

— C'est pour le capitaine Tavernier, je parie ? lui dit-il. Rassurez-vous, il est hors de danger.

— Bien vrai ? Et je pourrai le voir ?

— Pas ce soir, mais demain.

— Ah ! que je suis heureuse !

Miramon sourit.

— Et vous arrivez comme ça, toute seule, de Mexico ? demanda-t-il.

— Pas toute seule, avec l'ordonnance de Georges..., du capitaine..., enfin de mon fiance, qui est venu m'apprendre qu'il était là. Alors, vous comprenez, je ne pouvais plus rester à Mexico. Je suis partie l'avant-dernière nuit à cheval.

— Pourquoi la nuit ?

— Parce qu'on ne m'aurait pas laissée partir le jour !

— Quelle intrépide petite amazone vous faites ! Savez-vous que j'ai bien envie de vous enrôler dans mes chasseurs mexicains ? dit-il en riant.

— A vos ordres, mon général, mais quand Georges sera guéri, répliqua-t-elle sur le même ton.

Maintenant qu'elle était rassurée sur l'état de son fiancé, le côté espiègle de sa nature reparaissait.

Après quelques minutes de conversation, elle se leva pour se retirer.

— Où allez-vous ? lui demanda Miramon.

— Mais à la recherche d'un hôtel.

— Vous risqueriez fort de ne pas trouver de place. Tous les jours il arrive des troupes à Queretaro et les chambres sont prises par les officiers. Vous logerez ici.

— Oh ! général ! Je ne voudrais pas...

(A suivre).

toutes les maladies de la peau...

plaies — furoncles boutons — écorchures coupures — brûlures coups de soleil — eczémas acnés — engelures gerçures — rougeurs démangeaisons — inflammation des bébés — hémorroïdes — ulcères variqueux

POURQUOI?...

Parce que c'est la seule pommade au monde, à base d'huile d'olive stabilisée. La découverte sensationnelle qui a permis de rendre l'huile d'olive stable a apporté à la pharmacopée moderne une arme considérable.

L'huile d'olive employée comme base de SURDOL est bue par la peau comme l'encre est bue par le papier buvard. SURDOL, de ce fait, pénètre dans les pores jusque dans la profondeur de l'épiderme, et y transporte les antiseptiques contenus dans sa formule. L'action de SURDOL est triple :

1. *Surdol calme la douleur, stimule l'activité cellulaire, facilitant ainsi la guérison.*
2. *Surdol désinfecte, pénètre dans les pores et entraîne, dans la profondeur de l'épiderme, les antiseptiques actifs adjoints à l'huile d'olive.*
3. *Surdol recrée la peau, grâce aux vitamines A et D, et cicatrise sans cicatrice.*

SURDOL est donc le spécifique de toutes les affections de la peau : eczéma, acné, sons, dartres, urticaire, piqûres d'insectes, abcès, boutons, furoncles, rougeurs, inflammations, démangeaisons, piqûres accidentelles, coupures, érosions de la peau, engelures, gerçures, crevasses, affections infantiles, croûtes laiteuses, herpès, ulcères variqueux, etc... C'est un produit qui guérit de la tête aux pieds toutes les affections de la peau.

...guéries par SURDOL

Les nouveaux Laboratoires de SURDOL reçoivent de nombreuses lettres de malades qui avaient tout essayé. D'anciens sceptiques nous remercient et recommandent notre produit. Nous donnons ci-dessous quelques extraits :

Plaies

En tombant je m'étais fait, il y a plus de 6 mois, une profonde plaie au genou. Elle vient de se fermer grâce à SURDOL, votre merveilleux remède...

Mme M..., Lyon.

Furoncles - Boutons

Atteint de furonculose presque chronique, j'ai eu la joie de pouvoir m'en débarrasser avec SURDOL et je le recommanderai...

M. R. V..., Valence.

Ecorchures - Coupures

Rien ne peut égaler SURDOL pour les écorchures ! J'ai un métier dangereux, et maintenant je ne crains plus les coupures fréquentes...

M. L. S..., Lille.

Brûlures - Coups de soleil

Je suis très satisfaite. Mes horribles coups de soleil ont disparu comme par enchantement grâce à SURDOL...

Mlle C. S..., Nice.

Eczémas - Acné

Quel bienfaisant remède que SURDOL qui m'a enfin débarrassée de l'acné dont les vilains boutons faisaient mon désespoir.

Mlle A. G..., Paris.

Engelures - Gerçures

Nous approchons de l'hiver, mais cette année, je ne le redoute plus, car j'ai adopté SURDOL qui m'a guérie de mes mauvaises engelures...

Mlle P. T..., Rouen.

Rougeurs - Démangeaisons

SURDOL est incomparable pour tout ce qui est rougeurs, démangeaisons. Il m'a complètement transformée, et je le recommanderai...

Mme B. K..., Nantes.

Inflammations des Bébés

Mon bébé n'a plus ces irritations aux cuisses, depuis que je lui ai appliqué SURDOL, remède unique...

Mme L. C..., Reims.

Hémorroïdes

Plus de souffrances depuis la troisième application de SURDOL. Et maintenant j'ai foi en ma guérison prochaine grâce à ce merveilleux produit.

M. V. Y..., Nancy.

Ulcères Variqueux

Que de remerciements ! Un ulcère variqueux, pourtant bien soigné, mais sans résultat, disparu en si peu de temps, grâce à SURDOL... Mme B. N..., Amiens.

SURDOL adoucit la peau, cicatrise rapidement (sans cicatrice) et guérit en profondeur.

GRATIS : Sur simple demande, les Nouveaux Laboratoires SURDOL (Service J. R. 3), 13, rue d'Hozier, MARSEIL